

**Monthly situation update of food surveillance on food imported from Japan
(As of 31 July 2023)**

**日本进口食物检测每月概况
(截至2023年7月31日)**

In view of Japan's proposed discharge of treated waste water in 2023, the Centre for Food Safety (CFS) of the Food and Environmental Hygiene Department will regularly report the radiation surveillance results of imported Japanese food on CFS's website.

鉴于日本政府早前公布拟于2023年将核废水排放至海洋后，食物环境卫生署食物安全中心（中心）为了提高对日本进口食品检测结果的透明度，从2023年1月起，在中心的网站公布日本进口食品每月检测结果。

Table 1. Number of samples tested for radiation levels for food imported from Japan

表1. 已进行辐射水平测试的日本进口食物样本数目

Food type tested 已检测食品类别	No. of samples examined (from 1 July 2023 to 31 July 2023) 已检测食品样本数目 (从 2023 年 7 月 1 日至 2023 年 7 月 31 日)	Accumulative no. of samples examined (from 12 March 2011 to 31 July 2023) 已检测食品积累样本总数 (从 2011 年 3 月 12 日至 2023 年 7 月 31 日)
<i>Aquatic products, seaweeds and sea salt</i> 水产及其制品、海藻及海盐	1 945	130 190
<i>Game, meat, poultry & poultry eggs</i> 野味、肉类、禽肉及禽蛋	147	27 818
<i>Fruits</i> 水果	190	57 684
<i>Vegetables</i> 蔬菜	135	42 357
<i>Milk, milk beverage, milk powder/dried milk</i> 奶类、奶类饮品及奶粉	4	6 258
<i>Frozen confections</i> 冰冻甜点	5	2 351
<i>Drinks</i> 饮品	336	79 596
<i>Others</i> 其他	2 336	442 673
Total no. of samples tested 已检测食品样本总数	5 098 (All satisfactory) (全部及格)	788 927 (Note 1 / 注1) (3 unsatisfactory) (Note 2) (三个不合格) (注2)

Note 1: Sixty-eight samples were found to contain low levels of radioactivity not exceeding the guideline level of The Codex Alimentarius Commission. For details, please see Table 2.

注1: 六十八个样本被验出含微量辐射, 未超出《食品法典委员会》的指引限值。详见表2。

Note 2: The 3 unsatisfactory samples were announced on 23 March 2011

(https://www.cfs.gov.hk/english/press/2011_03_23_1.html). For details, please see Table 3.

注2: 三个不及格样本已于2011年3月23日公布

(https://www.cfs.gov.hk/tc_chi/press/2011_03_23_1.html)。详见表3。

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
1. Carrot 红萝卜	23.03.2011	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	每公斤 12 贝可 12Bq/kg 没有验出 Not detected 没有验出 Not detected	<i>Not exceeding Codex guideline levels 没有超过《食品法典委员会》的指引限值</i> <i>Sample taken from the same consignment as samples No. 1 and 2 in Table 3 与表 3 样本 1 及 2 属同一批次</i>
2. Celery 芹菜	23.03.2011	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	每公斤 43 贝可 43Bq/kg 每公斤 8.7 贝可 8.7Bq/kg 每公斤 11 贝可 11Bq/kg	<i>For disposal together with the consignments in Table 3 与表 3 批次的食物一同弃置</i>
3. Tea leaf 茶叶	09.08.2011	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 70 贝可 70Bq/kg 每公斤 81 贝可 81Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels 没有超过《食品法典委员会》的指引限值</i> <i>Voluntary surrender by importer for disposal. Not distributed for sale in local market. 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售</i>
4. Tea leaf 茶叶	18.10.2011	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 94 贝可 94Bq/kg 每公斤 130 贝可 130Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels 没有超过《食品法典委员会》的指引限值</i> <i>Voluntary surrender by importer for disposal. Not distributed for sale in local market. 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售</i>
5. Tea leaf 茶叶	18.10.2011	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 63 贝可 63Bq/kg 每公斤 78 贝可 78Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels 没有超过《食品法典委员会》的指引限值</i> <i>Voluntary surrender by importer for disposal. Not distributed for sale in local market. 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售</i>

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
6. Tea powder 茶粉	17.01.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 120 贝可 120Bq/kg 每公斤 160 贝可 160Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
7. Tea powder 茶粉	16.03.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 110 贝可 110Bq/kg 每公斤 170 贝可 170Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
8. Tea powder 茶粉	23.03.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 120 贝可 120Bq/kg 每公斤 190 贝可 190Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
9. Tea leaf 茶叶	23.03.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 33 贝可 33Bq/kg 每公斤 46 贝可 46Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
10. Tea leaf 茶叶	27.03.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 72 贝可 72Bq/kg 每公斤 100 贝可 100Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
11. Tea leaf 茶叶	27.03.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 81 贝可 81Bq/kg 每公斤 130 贝可 130Bq/kg	<p><i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值</p> <p><i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售</p>
12. Tea leaf 茶叶	27.03.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 39 贝可 39Bq/kg 每公斤 54 贝可 54Bq/kg	
13. Tea leaf 茶叶	27.03.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 69 贝可 69Bq/kg 每公斤 99 贝可 99Bq/kg	
14. Tea leaf 茶叶	27.03.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 57 贝可 57Bq/kg 每公斤 86 贝可 86Bq/kg	
15. Tea bag 茶包	27.03.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 25 贝可 25Bq/kg 每公斤 36 贝可 36Bq/kg	<p><i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值</p> <p><i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售</p>
16. Tea leaf 茶叶	03.04.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 11 贝可 11Bq/kg 每公斤 19 贝可 19Bq/kg	<p><i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值</p> <p><i>The concerned vendor has voluntarily suspended sale and initiated a free exchange of the affected batch of the product.</i> 有关商户自愿停售和安排退换受影响批次产品。</p>

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
17. Tea powder 茶粉	24.04.2012.	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 39 贝可 39Bq/kg 每公斤 62 贝可 62Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
18. Tea bag 茶包	27.04.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 83 贝可 83Bq/kg 每公斤 120 贝可 120Bq/kg	
19. Tea bag 茶包	27.04.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 29 贝可 29Bq/kg 每公斤 41 贝可 41Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
20. Tea bag 茶包	27.04.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 19 贝可 19Bq/kg 每公斤 26 贝可 26Bq/kg	
21. Tea leaf 茶叶	27.04.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 37 贝可 37Bq/kg 每公斤 54 贝可 54Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
22. Tea leaf 茶叶	03.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 86 贝可 86Bq/kg 每公斤 120 贝可 120Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
23. Tea bag 茶包	03.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 30 贝可 30Bq/kg 每公斤 46 贝可 46Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
24. Tea bag 茶包	08.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 21 贝可 21Bq/kg 每公斤 33 贝可 33Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
25. Tea leaf 茶叶	08.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 84 贝可 84Bq/kg 每公斤 120 贝可 120Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
26. Tea bag 茶包	08.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 30 贝可 30Bq/kg 每公斤 43 贝可 43Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
27. Tea bag 茶包	11.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 41 贝可 41Bq/kg 每公斤 69 贝可 69Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
28. Tea bag 茶包	11.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 77 贝可 77Bq/kg 每公斤 120 贝可 120Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
29. Tea leaf 茶叶	15.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 81 贝可 81Bq/kg 每公斤 120 贝可 120Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
30. Tea powder 茶粉	18.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 41 贝可 41Bq/kg 每公斤 60 贝可 60Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
31. Tea bag 茶包	22.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 28 贝可 28Bq/kg 每公斤 42 贝可 42Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
32. Tea bag 茶包	25.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 28 贝可 28Bq/kg 每公斤 37 贝可 37Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
33. Tea bag 茶包	25.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 23 贝可 23Bq/kg 每公斤 35 贝可 35Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
34. Tea bag 茶包	25.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 8 贝可 8Bq/kg 每公斤 13 贝可 13Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
35. Tea powder 茶粉	29.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 29 贝可 29Bq/kg 每公斤 38 贝可 38Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
36. Tea bag 茶包	29.05.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 20 贝可 20Bq/kg 每公斤 31 贝可 31Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
37. Tea bag 茶包	01.06.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 29 贝可 29Bq/kg 每公斤 41 贝可 41Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
38. Tea leaf 茶叶	01.06.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 25 贝可 25Bq/kg 每公斤 42 贝可 42Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
39. Tea bag 茶包	08.06.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 76 贝可 76Bq/kg 每公斤 120 贝可 120Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
40. Oats 燕麦片	01.08.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 没有验出 Not detected 每公斤 7 贝可 7Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值
41. Tea powder 茶粉	17.08.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 23 贝可 23Bq/kg 每公斤 36 贝可 36Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
42. Tea bag 茶包	07.09.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 65 贝可 65Bq/kg 每公斤 109 贝可 109Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
43. Tea bag 茶包	14.09.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 53 贝可 53Bq/kg 每公斤 88 贝可 88Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
44. Tea bag 茶包	21.09.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 23 贝可 23Bq/kg 每公斤 44 贝可 44Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
45. Tea bag 茶包	26.10.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 34 贝可 34Bq/kg 每公斤 60 贝可 60Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
46. Tea leaf 茶叶	30.11.2012	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 17 贝可 17Bq/kg 每公斤 33 贝可 33Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
47. Tea leaf 茶叶	19.3.2013	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 12 贝可 12Bq/kg 每公斤 22 贝可 22Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
48. Dried mushroom 干菇	2.8.2013	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 47 贝可 47Bq/kg 每公斤 120 贝可 120Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
49. Tea leaf 茶叶	8.10.2013	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 18 贝可 18Bq/kg 每公斤 46 贝可 46Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
50. Tea leaf 茶叶	8.10.2013	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 16 贝可 16Bq/kg 每公斤 32 贝可 32Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
51. Tea leaf 茶叶	25.10.2013	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 9 贝可 9Bq/kg 每公斤 23 贝可 23Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
52. Blueberry juice 蓝莓汁	11.2.2014	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 没有验出 Not detected 每公斤 35 贝可 35Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
53. Tea bag 茶包	20.3.2014	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 10 贝可 10Bq/kg 每公斤 26 贝可 26Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
54. Tea leaf 茶叶	20.3.2014	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 9 贝可 9Bq/kg 每公斤 30 贝可 30Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
55. Tea leaf 茶叶	20.3.2014	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 18 贝可 18Bq/kg 每公斤 48 贝可 48Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
56. Tea leaf 茶叶	20.3.2014	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 没有验出 Not detected 每公斤 14 贝可 14Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
57. Tea leaf 茶叶	21.3.2014	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 8 贝可 8Bq/kg 每公斤 22 贝可 22Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
58. Tea bag 茶包	9.4.2014	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 11 贝可 11Bq/kg 每公斤 26 贝可 26Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
59. Tea bag 茶包	27.9.2014	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 7 贝可 7Bq/kg 每公斤 19 贝可 19Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
60. Tea powder 茶粉	12.3.2015	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 没有验出 Not detected 每公斤 9.3 贝可 9.3Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
61. Tea bag 茶包	28.12.2015	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 没有验出 Not detected 每公斤 18 贝可 18Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
62. Dried mushroom 干菇	29.4.2016	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 6 贝可 6 Bq/kg 每 公 斤 49 贝可 49 Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Incriminated food was returned to country of origin by the importer.</i> <i>Not distributed for sale in local market.</i> 进口商已遣送涉事食品回原产地，没有流出市面出售
63. Dried mushroom 干菇	29.4.2016	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每公斤 7 贝可 7 Bq/kg 每 公 斤 37 贝可 37 Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Incriminated food was returned to country of origin by the importer.</i> <i>Not distributed for sale in local market.</i> 进口商已遣送涉事食品回原产地，没有流出市面出售
64. Dried mushroom 干菇	29.4.2016	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 没有验出 Not detected 每 公 斤 40 贝可 40 Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Incriminated food was returned to country of origin by the importer.</i> <i>Not distributed for sale in local market.</i> 进口商已遣送涉事食品回原产地，没有流出市面出售
65. Dried mushroom 干菇	29.4.2016	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 每 公 斤 10 贝可 10 Bq/kg 每 公 斤 64 贝可 64 Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Incriminated food was returned to country of origin by the importer.</i> <i>Not distributed for sale in local market.</i> 进口商已遣送涉事食品回原产地，没有流出市面出售
66. Dried mushroom 干菇	1.9.2016	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 没有验出 Not detected 每 公 斤 24 贝可 24 Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>The vendor has voluntarily stopped sale and removed from shelves the affected product</i> 有关商户已自愿将受影响产品停售及下架

Table 2. Details of satisfactory samples with low radioactivity

表2. 含低辐射量合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
67. Tea Powder 茶炭粉	5.12.2018	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 没有验出 Not detected 每 公 斤 22 贝 可 22 Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售
68. Tea Powder 茶炭粉	10.12.2018	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	没有验出 Not detected 没有验出 Not detected 每 公 斤 19 贝 可 19 Bq/kg	<i>Not exceeding Codex guideline levels</i> 没有超过《食品法典委员会》的指引限值 <i>Voluntary surrendered by importer for disposal. Not distributed for sale in local market.</i> 进口商自愿交出以作销毁，没有流出市面出售

* The CFS adopts the following standards laid down by the Codex Alimentarius Commission in the Guideline Levels for Radionuclides in Foods Contaminated following a Nuclear or Radiological Emergency. 食物安全中心采用以下《食品法典委员会》突发性核或放射性事故后受污染食物中放射性核素的指引限值

- Iodine - 131 (碘-131): 100Bq/kg (每公斤 100 贝可)
- Caesium - 134 (铯-134): 1000Bq/kg (每公斤 1000 贝可)
- Caesium - 137 (铯-137): 1000Bq/kg (每公斤 1000 贝可)

Food not exceeding the corresponding Guideline Levels are considered safe for human consumption. 人们食用低于该指引限值的食品是安全的。

Table 3. Details of unsatisfactory samples

表3. 不合格样本详情

Nature / Name of sample 样本性质 / 名称	Date of sampling 采样日期	Testing item 检测项目	Testing result 检测结果	Remarks 备注
1. White Radish 白萝卜	23.3.2011	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	每公斤 260 贝可 260Bq/kg 没有验出 Not detected 没有验出 Not detected	<i>From the same consignment 属同一批次</i>
2. Turnip 萝卜	23.3.2011	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	每公斤 800 贝可 800Bq/kg 每公斤 25 贝可 25Bq/kg 每公斤 26 贝可 26Bq/kg	<i>Announced on 23 March 2011 已于3月23日公布</i>
3. Spinach 菠菜	23.3.2011	碘 - 131 Iodine - 131 铯 - 134 Caesium - 134 铯 - 137 Caesium - 137	每公斤有 1000 贝可 1000Bq/kg 每公斤 8.5 贝可 8.5Bq/kg 每公斤 19 贝可 19Bq/kg	<i>Announced on 23 March 2011 已于3月23日公布</i>